

ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.
Годъ XVIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ закладъ.

Выходитъ недѣльно 3 разъ: по Монтасъ, Миттвочъ и Фрейтагъ.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Ueberendung per Post 4 Rbl.
Mit Ueberendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Feste, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Annoncen beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.
XVIII. Jahrgang.

№ 47.

Понедѣльникъ 27. Апрѣля. — Montag, 27. April

1870.

Официальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.

Бѣлѣтмачунген дер Ливлѣндисчен Говвернемента-Обригхейт.

Лифляндское губернское управленіе симъ поручаетъ всѣмъ земскимъ и городскимъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи прекратить розыски временно отпускаго рядового Рижскаго гарнизоннаго баталіона Густава Руйла, о учиненіи коихъ опубликовано было въ № 18 Лифляндскихъ губернскихъ Вѣдомостей с. г. за № 537, такъ какъ означенный рядовой уже отысканъ. № 1628.

Вон дер Ливлѣндисчен Говвернемента-Вертвалтунгъ wird hiemit sämtlichen Land- und Stadtpolizeibehörden Livlands desmittheilt aufgetragen, den in der Nr. 18 der Livländischen Gouvernements-Zeitung vom 11. Februar a. c. sub Nr. 537 angeordneten Nachforschungen nach dem beurlaubten Gemeinen des Rigaschen Garnisons-Bataillons Gustav Ruil keinen weiteren Fortgang zu geben, da derselbe bereits ermittelt worden ist. Nr. 1628.

Велѣдствіе представленія Рижскаго Ордунгсгерихта Лифляндское губернское управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи сдѣлать распоряженіе о розыскѣ безсрочно отпускаго рядового 3. Московскаго гренадерскаго полка Марца Берзинга и въ случаѣ отысканія выслать его подъ конвоемъ въ Рижскій Ордунгсгерихтъ. № 1644.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Rigaschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämtlichen Polizeibehörden Livlands desmittheilt aufgetragen, nach dem zeitweilig beurlaubten Gemeinen des 3. Moskauer Grenadier-Regiments Marz Berzing sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittlungsfalle an das Rigasche Ordnungsgerecht arretlich auszusenden. Nr. 1644.

На основаніи ревизіоннаго рѣшенія Лифляндскаго гоггерихта сосланъ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Николай Чистаковъ, который примѣтами: ростъ 2 ар. 5 вер., тѣлосложенія крѣпкаго, волосы на головѣ и бровяхъ темнорусые, глаза сѣрые, носъ обыкновенный, ротъ умѣренный, подбородокъ круглый, лице чистое, отъ роду ему около 35 лѣтъ.

Лифляндское губернское правленіе объявляетъ объ этомъ на тотъ конецъ, чтобы тѣ, которые имѣютъ какое либо право на этого бродягу, въ положенный закономъ двухъ годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, выстѣли симъ, отправаенной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда надлежащія объ немъ доказательства. № 945. 1

Auf Grund des Cauterations-Urtheils des Livl. Hofgerichts ist der Bagabund Nikolai Tschistakow nach Ostibirien zur Niederlassung verhandt worden.

Derselbe ist: 2 Arschin 5 Werschok groß, von kräftigem Körperbau, hat dunkelbraunes Haupthaar, braune Augenbraunen, graue Augen, eine gewöhnliche Nase, einen mittelgroßen Mund, ein rundliches Kinn, ein glattes Gesicht, ist ungefähr 35 Jahre alt.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit Derjenige, welcher irgend welches Recht auf diesen Bagabunden hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich aneraumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiemit zum Abdruck in den St. Petersburg. Senatsanzeigen abgefertigten Publication melden möge. Nr. 945. 1

На основаніи приговора уголовнаго отдѣленія Рижскаго магистрата сосланъ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Егоръ Ивановъ, который примѣтами: ростъ 2 ар. 4½ вер., тѣлосложенія крѣпкаго, волосы на головѣ и бровяхъ свѣтлорусые, глаза голубые, носъ малый, ротъ малый, подбородокъ широкій, лице частое, отъ роду ему около 22 лѣтъ, съ лѣвой стороны шеи имѣетъ шрамъ.

Лифляндское губернское правленіе объявляетъ объ этомъ на тотъ конецъ, чтобы тѣ, которые имѣютъ какое либо право на этого бродягу, въ положенный закономъ двухъ годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, выстѣли симъ, отправаенной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда надлежащія объ немъ доказательства. № 949. 1

Auf Grund des Urtheils der Criminaldeputation des Rigaschen Rathes ist der Bagabund Jegor Zwanow nach Ostibirien zur Niederlassung verhandt worden.

Derselbe ist: 2 Arschin 4½ Werschok groß, von kräftigem Körperbau, hat blondes Haupthaar, blonde Augenbraunen, blaue Augen, eine kleine Nase, einen kleinen Mund, ein breites Kinn, ein glattes Gesicht, ist ungefähr 22 Jahre alt; auf der rechten Seite des Halses hat er eine Narbe.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit Derjenige, welcher irgend welches Recht auf diesen Bagabunden hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich auberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiemit zum Abdruck in den St. Petersburg. Senatsanzeigen abgefertigten Publication melden möge. Nr. 949. 1

Par Rikta juhras guberniju walsts-domenu (trohna-) muischu waldifchanas palihga luhzifchanas idarrifchanu irr no gubernijas wirsneeibas nolifts. Ja par to flaitli to pawassard un ruddent preefisch tiltu buhwefchanas un labrifchanas wajladfigu, i trohna meschem nodobdani ballu no bruggu-teefahm un bafnizas wirsnehminder leels fungu ammateem pee laika rufsti uftaifti un Widsemmes gubernijas preefischneefungam preefisch apstiprinafchanas preefisch listi teef.

Tas teef no Widsemmes gubernijas waldifchanas schijs gubernijas wiffeem pagasteem ar scho

sinams darrihts ka wiani arri no farwas puffes tai dseennahs, bruggu-teefas lungeem un bafnizas wirsnehminder-leelsfungu ammateem auschminneta preefischrafsta idarrifchanu zif warredami atweegli-nah. Nr. 769.

No Widsemmes gubernijas waldifchanas teef uf Rihgas berjen-fomitejas luhzifchanu wiffi laimu, leellawu un fuggu peederetaji un weddejt, kas Reeluppe (Kursemes Gauja) Slosai garram brauz, uftajinati, pee brankifchanas zaur Slosfas tiltu tam turpat egzeltam usraugam winna uftajinafchanu weenu pehz appafschitah-wedama munstara uftaifanu ihpafchu pawaddifchanas fihmi (fraktzgrahmatu) udbot kurek usdohz atrohahs, kas un zif daudi tai no winneem wista labdina, fur scho labdinu cenehmufchi un us furren tadpatz aijweddam.

Deht ifargafchanas no fchahs pawehlefchanas neriftigas faprafchanas teef no Widsemmes gubernijas waldifchanas arri uf to norahdihz, ka schijs udbohfchanas til ween Rihgas andeles sinna un aprafstifchanas labba pagehretas teef un fa tadeht pawiffam wehlejams rahdohs, ka tahs runna fah-wedamas fraktzgrahmatas rubriki labbi un riftigt ijpilditi teef. Nr. 780.

Pawaddifchanas fihmes (fraktzgrahmatas) munsturs		preefisch labdinem uf wiffahm laimawu, leellawu un fuggu, kas Reeluppe (Kursemes Gauja) zaur Slosfas tiltu no Rihgas ju uf Rihgu brauz.	
gads	meischi.	bei laimu, leellawu, fuggu un wiffahm	Reeluppe preef.
		laime, felle, felle, felle	Reeluppe preef.
		laime, felle, felle, felle	Reeluppe preef.
		laime, felle, felle, felle	Reeluppe preef.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Бѣлѣтмачунген verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Am 9. d. M. ist im Dünaström bei der Bolderaa eine unbekannte männliche Leiche aufgefunden worden. — Dieselbe ist bekleidet gewesen mit

2 Leinwandhemden, einem rothen, wollenen Shawl, einem kurzen Pelzrock, dunkler Weste, Leinwandhosen und kurzen Wasserstiefeln.

In dieser Veranlassung werden von der Polizei-Abtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts, alle diejenigen, welche in Betreff der Leiche im Stande sind irgend welche Aussagen zu machen, hierdurch aufgefordert, sich ehestens bei der Polizei-Abtheilung zu melden. Nr. 775. 3

Riga, den 22. April 1870.

Am 18. d. M. ist unweit der Kusnezowschen Fabrik an dem Ufer der Düna eine halb in Verwesung übergegangene, nackte Kindesleiche gefunden worden.

In dieser Veranlassung werden alle diejenigen, welche in Betreff dieser Leiche irgend welche Auskünfte zu erteilen im Stande sind, von der Polizei-Abtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts hierdurch aufgefordert, sich ehestens bei der gen. Behörde zu melden. Nr. 768. 3

Riga, den 22. April 1870.

Wenn es schon öfters vorgekommen ist, daß wegen verschiedener Delikte in Untersuchung stehende Personen, was gesetzlich unstatthaft ist, in den Militärdienst abgegeben worden sind, — so wird zur Vorbeugung dessen sämmtlichen Gemeinde-Verwaltungen des Rigaschen Kreises vom Rigaschen Landgerichte desmittelt zur Nachachtung eingeschärft, daß den wegen Verbrechen in Untersuchung stehenden Personen in Gemäßheit des Rekrutenreglements vom Jahre 1861 (Patent der Livländischen Gouvernements-Verwaltung vom 21. Juni 1861 Nr. 55 § 49) — vor gänzlicher Erledigung der Untersuchungssache der Eintritt in den Militärdienst nicht gestattet und daß daher ein solches Individuum zwar zur Rekrutenlösung hinzuzuziehen ist, vor gänzlicher Erledigung der Untersuchungssache aber nicht zur Abgabe als Rekrut vorgestellt werden darf. Nr. 922. 1

Riga, Landgericht den 20. April 1870.

Wenn der publ. Wolmarshoffische Bauer Hans Kepmann sich am 27. Februar c. unverpaßt aus seiner Gemeinde entfernt und sein Wohnort bisher hat nicht ermittelt werden können, so werden die Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands hierdurch ersucht, den Hans Kepmann, wo er sich treffen läßt, arrestlich an seine Gemeinde senden zu lassen.

Das Signalement des Hans Kepmann ist: Alter 28 Jahre, Größe 2 Arsch. 6 Wersch., Haare braun, Stirn glatt, Augen, Mund, Nase, Kinn gewöhnlich, Gesicht glatt und frisch, besondere Merkmale keine und unverheirathet. Nr. 230. 2

Wolmarshof, Gemeindehaus am 14. April 1870.

ИПОКЛАНЬ. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen etc. hat das Livländische Hofgericht auf das Gesuch des dimittirten Lieutenanten und Ritters August von Transehe zu Roseneck und der gerichtlich bestellten Vormünder seines minderjährigen Sohnes Joseph Rudolph von Transehe, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Einwendungen gegen den zwischen dem dimittirten Lieutenant und Ritter August von Transehe zu Roseneck, als Erbbedenten und Guts-Abtreter und dessen ehelichem Sohne, dem durch seine gerichtlich bestellten Vormünder vertretenen, noch minderjährigen Joseph Rudolph von Transehe, als Erbcessionar und Guts-Antreter am 3. December a. pr. abgeschlossenen, landwälfengerichtlich ratificirten und am 16. Januar d. J. sub Nr. 3 bei diesem Hofgerichte corroborirten Erbcessions-Transact, — durch welchen Transact der genannte August von Transehe zu Roseneck schon bei seinen Lebzeiten das ihm eigenthümlich gehörige, sub hasta bei diesem Hofgerichte meistbietlich erstanden und ihm mittelst hofgerichtlichen Abscheides vom 18. März 1847 sub Nr. 714 dergestalt adjudicirte, im Wendenschen Kreise und Doppelainschen Kirchspiele belegene Gut Romeskahn sammt Appertinentien und Inventarium für die verabredete und festgestellte Erbcessions- und Antritts-Summe von 25,000 Rbl. seinem genannten minderjährigen Sohne und nächstberechtigten Intestat-Erben Joseph Rudolph von Transehe zum alleinigen Eigenthum abgetreten hat, — und gegen die erbetene Abjudication des Gutes Romeskahn sammt Appertinentien und Inventarium an den derzeit noch minderjährigen Joseph Rudolph von Transehe zu dessen Eigenthum zu erheben etwa gesonnen sein sollten, oder irgend welche Ansprüche und Forderungen an das beregte Gut Romeskahn sammt Appertinentien und Inventarium oder an

den dimittirten Lieutenant und Ritter August von Transehe zu Roseneck, als Erbbedenten qu. Gutes formiren zu können vermeinen, — mit Ausnahme jedoch der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät wegen deren auf dem Gute Romeskahn ruhender Pfandbriefsforderungen und mit Ausnahme aller übrigen auf qu. Gut ingrossirten Privatforderungen, — oberrichterlich auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen a dato dieses Proclams d. i. spätestens bis zum 15. Mai 1871 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen alhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen peremtorischen Meldungsfrist Niemand weiter gehört, sondern alle bis dahin Ausgebliebene, so weit dieselben nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, gänzlich und für immer präcluidirt, der am 3. December a. pr. von dem dimittirten Lieutenant und Ritter August von Transehe zu Roseneck mit seinem, durch Vormünder vertretenen minderjährigen Sohne Joseph Rudolph von Transehe über das Gut Romeskahn nebst Appertinentien und Inventarium geschlossene, am 16. Januar d. J. sub Nr. 3 bei diesem Hofgerichte corroborirte Erbcessions-Transact in allen Stücken für rechtskräftig erkannt und das Gut Romeskahn sammt Appertinentien und Inventarium frei von allen in diesem Proclam nicht ausdrücklich ausgenommenen Schulden und Verhaftungen, dem minderjährigen Joseph Rudolph von Transehe zum Eigenthum adjudicirt werden soll. — Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat.

Riga, Schloß den 31. März 1870. Nr. 1406. 3

Berichtigung. Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß in dem von demselben unterm 28. October a. pr. Nr. 5396 erlassenen und der Livländischen Gouvernements-Zeitung de Anno 1869 sub Nr. 126, 129 und 131 bereits inserirt gewesenem Proclam über die Güter Tellerhof, Hallik und Stahlenhof, so wie über die Mortification und Deletion mehrerer auf den Gütern Hallik, Tellerhof, Rudding, Saarenhof, Sägel und Stahlenhof annoch ruhender Schuldenposten sub 1 22 statt der Worte: „der Forderung der Gräfin Julie Stachelberg von 1251 Rbl. 73 Kop. Dec.-Ass. sammt Renten vom 1. Mai 1821 bis zum 1. Mai 1824, betragend 225 Rbl. 31 Kop. Dec.-Ass. und ferner Renten“ heißen muß: der Forderung der Gräfin Julie Mantouffell von 1251 Rbl. 73 Kop. Dec.-Ass. sammt Renten vom 1. Mai 1821 bis zum 1. Mai 1824, betragend 225 Rbl. 31 Kop. Dec.-Ass. und ferner Renten. Riga, Schloß den 22. April 1870. Nr. 1660. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen etc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen der Frau Staatsrätthin Helene von Freytagh-Loringhoben geb. Baronesse Bughövden, des Herrn Collegienraths Constantin Baron Bughövden und Herrn Kirchspielsrichters, dimittirten Garde-Stabscapeitains Albert Baron Bughövden, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche an den verstorbenen Vater der Supplicanten, Herrn weiland dimittirten Landrath, Staatsrath Ritter Friedrich Baron Bughövden, modo dessen Nachlaß und in specie an die dazu gehörigen, im Arensburgschen Kreise belegenen Güter Zerell mit Pöddra, Cölljall und Karfy, — welche Nachlaßgüter sammt deren Appertinentien und Inventarien und so wie sammt dem auf den resp. Gütern vorfindlichen Mobilien zufolge des zwischen den mittelst hofgerichtlichen Abscheides vom 11. December 1867 sub Nr. 5993 anerkannten Erben defuncti am 2. August 1868 abgeschlossenen und am 4. December 1869 Nr. 202 bei diesem Hofgerichte corroborirten Erbtheilungs-Transacts und zwar das Gut Zerell mit Pöddra sammt Appertinentien, Inventarium und daselbst vorfindlichem Mobilien für die Summe von 46,000 Rbl. S. der supplirenden Miterbin, Frau Staatsrätthin Helene von Freytagh-Loringhoben geb. Baronesse Bughövden, das Gut Cölljall sammt Appertinentien, Inventarium und daselbst vorfindlichem Mobilien für die Summe von 66,000 Rbl. S. dem supplirenden Miterben, Herrn Collegienrath Constantin Baron Bughövden und das Gut Karfy sammt Appertinentien, Inventarium und daselbst vorfindlichem Mobilien für die Summe von 14,050 Rbl. S. dem supplirenden Miterben, Herrn Kirchspielsrichter, dimittirten Garde-Stabscapeitain Albert Baron Bughövden eigenthümlich zugefallen resp. zugeschrieben worden sind, — als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegierten oder nicht privilegierten, stillschwei-

genden oder ausdrücklich eingeräumten Hypotheken Ansprüche und Forderungen, oder Einwendungen wider die geschehene Transaction und Besitzübertragung obgenannter Güter sammt Appertinentien und Inventarium, so wie sammt dem auf den resp. Gütern vorfindlichen Mobilien auf die Supplicanten, — mit Ausnahme jedoch der den Erben defuncti Friedrich Baron Bughövden wegen der ihnen durch den oberrichteten Erbtheilungs-Transact annoch zustehenden Erbquoten, sowie der Livländischen Credit-Societät wegen deren auf den Gütern Zerell mit Pöddra, Cölljall und Karfy ruhender Pfandbriefsforderungen, desgleichen mit Ausnahme der Inhaber der auf diese Güter speciell ingrossirten Forderungen und endlich mit Ausnahme derjenigen erblasserischen Gläubiger, welche mit ihren resp. Forderungen im oberrichteten Erbtheilungs-Transact bereits anerkannt und aufgenommen worden sind, — formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 15. Mai 1871 mit solchen ihren vermeinten Ansprüchen, Forderungen oder Einwendungen alhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen peremtorischen Meldungsfrist Ausbleibende, so weit dieselben nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gänzlich und für immer präcluidirt, der zwischen den Erben des weiland Herrn dimittirten Landraths, Staatsraths und Ritters Friedrich Baron Bughövden über dessen gesammten Nachlaß am 2. August 1868 abgeschlossene und am 4. December 1869 sub Nr. 202 bei diesem Hofgerichte corroborirte Erbtheilungs-Transact in allen Stücken für rechtskräftig erkannt und das Gut Zerell mit Pöddra sammt Appertinentien, Inventarium und daselbst vorfindlichem Mobilien der Frau Staatsrätthin Helene von Freytagh-Loringhoben geb. Baronesse Bughövden, das Gut Cölljall sammt Appertinentien, Inventarium und daselbst vorfindlichem Mobilien dem Herrn Collegienrath Constantin Baron Bughövden und das Gut Karfy sammt Appertinentien, Inventarium und daselbst vorfindlichem Mobilien dem Herrn Kirchspielsrichter, dimittirten Garde-Stabscapeitain Albert Baron Bughövden und zwar sämmtliche drei Güter frei von allen nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommenen Schulden und Verhaftungen, zum erblichen Eigenthum adjudicirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 1397. 2

Riga, Schloß den 31. März 1870.

Demnach der Herr dimittirte Landgerichts-Assessor Woldegar von Hagemeister unter Anführung dessen, daß er zufolge der am 17. Mai 1854 zwischen seinem Vater, dem nachher dimittirten und verstorbenen Herrn Landrath, Staatsrath und Ritter August von Hagemeister Excellenz, als Bedenten, und ihm, als Cessionar, geschlossenen, am 24. Mai 1854 sub Nr. 40 bei diesem Hofgerichte corroborirten Cessions-Urkunde von genanntem seinem Vater das, einen Theil des im Serbenschen Kirchspiele des Wendenschen Kreises belegenen Gutes Gotthardsberg bildende Gut Neu-Drostenhof nebst allen Appertinentien und nebst Inventarium-Stücken jeder Art für die Summe von 9000 Rbl. S. zum Eigenthum cedirt und übertragen erhalten habe, — daß ferner nach dem am 20. August 1869 erfolgten Ableben seines genannten Vaters er und die anderen Kinder, beziehentlich Großkinder und Erben desselben, nämlich die Frau verwitwete Generalmajorin Amalie von Sengbusch geb. von Hagemeister Excellenz, die Frau Charlotte von Brümmer geb. von Hagemeister, die Frau Obristlieutenantin Elisabeth von Jürgensohn geb. von Hagemeister, die Frau Landrätthin Auguste von Hagemeister geb. von Hagemeister Excellenz, das Fräulein Helene Baronesse Wolff, der Herr Ferdinand Baron Wolff, die Frau Antoinette von Blandenhagen geb. Baronesse Wolff, das Fräulein Charlotte Baronesse Wolff, der Herr Ludwig Baron Wolff, die Frau Elisabeth von Sengbusch geb. Baronesse Wolff und das Fräulein Clementine Baronesse Wolff sich mit einander in den väterlichen, beziehentlich großväterlichen Vermögens-Nachlaß dergestalt getheilt haben, daß mittelst des am 15. December 1869 zwischen ihnen geschlossenen, am 22. December 1869 Nr. 232 und 471 bei diesem Hofgerichte corroborirten und ingrossirten Erb- und Erbtheilungs-Transacts das Gut Gotthardsberg, mit Ausschluß des, wie angeführt, bereits früher sein Eigenthum gewordenen Gutes Neu-Drostenhof, in dem ganzen übrigen Be-

stande nebst allen und jeden Appertinentien, nebst dem ganzen vorhandenen Inventarium und nebst dem ganzen vorhandenen Mobilien ihm, Woldemar von Hagemeister, von genannten seinen Miterben und Mittransigenten für die Summe von 76,000 Rbl. S. zum erb- und eigenthümlichen Besitz cedirt und übertragen worden, — um Erlaß eines Proclams über die Cession und Uebertragung des, einen Theil des Gutes Gotthardsberg bildenden Gutes Neu-Drostenhof nebst Appertinentien und Inventarium-Stücken und über die Cession und Uebertragung der anderen Theile des Gutes Gotthardsberg nebst Appertinentien, Inventarium und Mobilien gebeten hat, als hat in Willfährung solchen Ansehens das Livländische Hofgericht kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche, sei es aus privilegierten oder stillschweigenden Hypotheken, sei es aus irgend welchem anderen rechtlichen Titel, Ansprüche und Forderungen an das Gut Gotthardsberg mit Neu-Drostenhof, dessen Appertinentien und dessen Inventarium, an das durch den ob erwähnten Erb- und Erbtheilungs-Transact mit dem Gute Gotthardsberg mitcedirte und mitübertragene Mobilien und an das andere durch diesen Transact ge- und zugeheilte Vermögen, beziehentlich an den Vermögens-Nachlaß des Vaters des Supplicanten, weiland Herrn dimittirten Landraths, Staatsraths und Ritters August von Hagemeister Excellenz oder Einwendungen wider die ob erwähnten Cessionen und Uebertragungen des Gutes Neu-Drostenhof und der anderen Theile des Gutes Gotthardsberg nebst Appertinentien, Inventarium und Mobilien zu erheben etwa gesonnen sein sollten, — ausgenommen jedoch die Livländische adlige Güter-Credit-Societät rückfichtlich deren auf das Gut Gotthardsberg mit Neu-Drostenhof ingrossirt befindlicher Pfandbriefsforderung, die Schwester und Miterbin des Supplicanten Woldemar von Hagemeister, die Frau verwitwete Generalmajorin Amalie von Sengbusch geb. von Hagemeister Excellenz rückfichtlich deren aus dem ob erwähnten Erb- und Erbtheilungs-Transact herrührender, ebenfalls auf das Gut Gotthardsberg mit Neu-Drostenhof ingrossirt befindlicher Erbtheilungs-Forderung, die Schwester und Miterbin des Supplicanten, die Frau Landrätthin Auguste von Hagemeister geb. von Hagemeister Excellenz, beziehentlich deren eheliche männliche Nachkommenschaft rückfichtlich des dieser seiner Schwester und Miterbin, beziehentlich der ehelichen männlichen Nachkommenschaft derselben durch den ob erwähnten Erb- und Erbtheilungs-Transact eventuell eingeräumten Vorrechts zum vereinfachten Naturalbesitz des Gutes Gotthardsberg mit Neu-Drostenhof und die Vertreter öffentlicher Lasten rückfichtlich der auf dem Gute Gotthardsberg mit Neu-Drostenhof lastenden, öffentlichen öffentlichen Abgaben und Leistungen, — oberrichterlich auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen a dato dieses Proclams d. i. spätestens bis zum 15. Mai 1871 mit solchen ihren vermeinten Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen peremptorischen Meldungsfrist Niemand und namentlich auch kein etwaniger privilegierter oder stillschweigender Hypothekar ferner gehört, sondern alle bis dahin Ausgebliebene, so weit dieselben nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, gänzlich und für immer präcludirt, die am 17. Mai 1854 zwischen dem nachher dimittirten und verstorbenen Herrn Landrath, Staatsrath und Ritter August von Hagemeister Excellenz, als Cedenten, und seinem Sohne, dem Supplicanten Woldemar von Hagemeister, als Cessionar, über das Gut Neu-Drostenhof nebst Appertinentien und Inventarium-Stücken geschlossene, am 24. Mai 1854 sub Nr. 40 corroborirte Cessions-Urkunde, wie auch der am 15. December 1869 zwischen dem Supplicanten Woldemar von Hagemeister und den anderen Kindern, beziehentlich Großkindern und Erben genannten seines weiland Vaters, nämlich der Frau verwitw. Generalmajorin Amalie von Sengbusch geb. von Hagemeister Excellenz, der Frau Charlotte von Brümmer, geb. von Hagemeister, der Frau Obristleutnantin Elisabeth von Jürgenson geb. von Hagemeister, der Frau Landrätthin Auguste von Hagemeister geb. von Hagemeister Excellenz, dem Fräulein Helene Baronesse Wolff, dem Herrn Ferdinand Baron Wolff, der Frau Antoinette von Mankenhagen geb. Baronesse Wolff, dem Fräulein Charlotte Baronesse Wolff, dem Herrn Ludwig Baron Wolff, der Frau Elisabeth von Sengbusch geb. Baronesse Wolff und dem Fräulein Clementine Baronesse Wolff über verschiedene Bestandtheile des väterlichen, beziehentlich großväterlichen Vermögens-Nachlasses und darunter nament-

lich über das Gut Gotthardsberg, mit Ausschluß des Gutes Neu-Drostenhof, in dem übrigen Bestande nebst Appertinentien, Inventarium und Mobilien geschlossene, am 22. December 1869 sub Nr. 232 & 471 corroborirte und ingrossirte Erb- und Erbtheilungs-Transact in allen Stücken für rechtskräftig erkannt und das im Serbischen Kirchspiele des Wendischen Kreises belegene Gut Gotthardsberg mit Neu-Drostenhof in dem ganzen ungetheilten Bestande nebst allen und jeden Appertinentien, nebst dem ganzen vorhandenen Inventarium und nebst dem ganzen vorhandenen Mobilien, unter alleinigem Vorbehalt der ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesenen Schulden, Beschränkungen und Lasten, für im Uebrigen gänzlich schulden-, lasten- und beschränkungsfrei erklärt und dem Herrn dimittirten Landgerichts-Assessor Woldemar von Hagemeister zum erblichen Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat.

Rr. 1415. 1

Riga, Schloß den 31. März 1870.

Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. hat das Livländische Hofgericht auf das Gesuch des Handlungs-Commiss Friedrich Wilhelm Haarmann kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche an den weiland Rigaschen Kaufmann und Aeltesten großer Gilde Christoph Heinrich v. Nadeck, modo dessen Nachlaß und insbesondere an das dazu gehörig gewesene, im Rigaschen Kreise und Steenholmschen Kirchspiele belegene Güthen Hermelingshof, — welches Nachlaßgut sammt allen Appertinentien und Inventarium zufolge eines von den gesetzlichen Erben des Verstorbenen, als Verkäufern mit dem Handlungs-Commiss Friedrich Wilhelm Haarmann, als Käufer, am 27. September a. pr. abgeschlossenen, landwärsengerichtlich ratihabirten und am 18. November a. pr. Nr. 194 bei diesem Hofgerichte corroborirten Verkauf- und Kaufcontracts dem genannten Friedrich Wilhelm Haarmann für die Summe von 15,000 Rbl. S. eigenthümlich übertragen und allhier zugeschrieben worden, — als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegierten oder nicht privilegierten, stillschweigenden oder ausdrücklich eingeräumten Hypotheken Ansprüche und Forderungen, mit Ausnahme jedoch der Inhaber der vom Supplicanten Friedrich Wilhelm Haarmann contractlich übernommenen, auf das Güthen Hermelingshof ingrossirten Forderungen, zu erheben etwa gesonnen sein sollten, so wie wider die geschehene Veräußerung und Besitzübertragung des Güthens Hermelingshof sammt Appertinentien und Inventarium an den Supplicanten Friedrich Wilhelm Haarmann, desgleichen wider die gebetene Mortification und Deletion der auf das Güthen Hermelingshof am 23. August 1822 zum Besten des unmündigen Julius Müller ingrossirten, nach Anzeige des Supplicanten Friedrich Wilh. Haarmann längst berichtigten, jedoch nicht delirten Capitalforderung von 535 Rbl. S. sammt etwaigen Renten und dem abhandenen Schuld-document Einwendungen formiren zu können verneinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams rückfichtlich des Vermögens-Nachlasses des weil. Rigaschen Kaufmanns und Aeltesten großer Gilde Christoph Heinrich von Nadeck und des dazu gehörig gewesenen Güthens Hermelingshof nebst Appertinentien und Inventarium und rückfichtlich der Seitens des Supplicanten Friedrich Wilhelm Haarmann geschehenen käuflichen Acquisition des Güthens Hermelingshof nebst Appertinentien und Inventarium innerhalb der peremptorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen d. i. spätestens bis zum 15. Mai 1871, rückfichtlich der gebetenen Mortification und Deletion des auf das Güthen Hermelingshof am 23. August 1822 ingrossirten Schuldpostens von 535 Rbl. S. sammt dem abhanden gekommenen bezüglichen Document aber innerhalb der gesetzlichen Frist von 6 Monaten d. i. bis zum 30. September d. J. und spätestens innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Aclamationen mit solchen ihren vermeinten Ansprüchen, Forderungen oder Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen peremptorischen Meldungsfristen in allen obigen Beziehungen Niemand und namentlich kein privilegierter oder stillschweigender Hypothekar weiter gehört, sondern alle bis dahin Ausgebliebene, so weit dieselben nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, gänzlich und für immer präcludirt, der am 27. September 1869 von dem supplicirenden Friedrich Wilhelm Haarmann mit den Erben des weiland Rigaschen Kaufmanns

und Aeltesten großer Gilde Christoph Heinrich von Nadeck über das Güthen Hermelingshof nebst Appertinentien und Inventarium geschlossene, landwärsengerichtlich ratihabirte und am 18. November 1869 sub Nr. 194 bei diesem Hofgerichte corroborirte Kaufcontract in allen Stücken für rechtskräftig erkannt und das Güthen Hermelingshof sammt Appertinentien und Inventarium, frei von allen nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommenen Schulden und Verhaftungen jeder Art, dem Handlungs-Commiss Friedrich Wilhelm Haarmann zum Eigenthum adjudicirt, die auf das Güthen Hermelingshof am 23. August 1822 zum Besten des unmündigen Julius Müller ingrossirte Capitalforderung von 535 Rbl. S. sammt etwaigen Renten, wie nicht minder das bezügliche Schuld-document für mortificirt und in keiner Hinsicht gültig erkannt resp. delirt werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat.

Riga, Schloß den 31. März 1870. Nr. 1424.

Berichtigung. Das Riga-Wolmarische Kreisgericht bringt mit Bezugnahme auf das über den Verkauf Inzeemischer Geseinde unter dem 9. Januar c. sub Nr. 89 diesseits erlassene und in den Rrn. 36, 38 und 39 der Livl. Gouvernements-Zeitung veröffentlichte Proclam hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß, da die Frau Baronin E. v. Tiefenhausen mit dem Hrn. Baron H. v. Tiefenhausen gemeinschaftlich das Gut Inzeem besitzt, die in dem erwähnten Proclam bezeichneten Geseinde nicht von der Frau Baronin E. v. Tiefenhausen allein, sondern von ihr und dem Hrn. Baron H. von Tiefenhausen gemeinschaftlich verkauft worden sind.

Wolmar, Kreisgericht den 7. April 1870.

Nr. 374. 3

Kad tas Jaun-Peebalgas Tenzlau faimeneeks Andreew Duzzen irr mirris, un wiinna wezzakais dehlis Andreew Duzzen, dehl lisheribas newar preeksch femis un wiinna behrneem par mahjas wabbitaja buht, tad walits teesja un walits waldischana tam Andreew Duzzenam uslikte Behmenderi wiinna jaunatobruhi Jakob Duzzen. — Tad zaur scho teel wiissi ta Andreew Duzzena pahradu demeji un prajittaji usajinatti ar fawahm prassichanahm peeteitrees treju mehneschu laika, tas irr libds 17. Jult 1870 jo wehlaft ne weens wairs netiks peenemts, bet tiks isdarrihts pehz likkumeem.

Jaun-Peebalga, tat 17. April 1870. Nr. 165. 3

Kad tas Behsu Wallas kreise, Trilates draudse, agrast Wiezeemwalste, Gull Bitterin mahja dsh-wobams pohdneeks Gustav Haase parahdu dehl, konkurse krittis, un wiinna mantiba tanni 14. Aprilis sch. g. pahrdosta, tad tohp zaur scho wiissi wiinna parahdneeki un parahdu prassitaji usajinatti treju mehnescha laika tas irr libds 15. Junt sch. g. peeschis pagasta tafas peeteitrees jo wehlaft ne weenu wairs ne peenems nedj klaufts un parahdu fleh-pejeem pehz likkumu isdarrihts.

Nr. 67. 2

Wiezeema pagasta waldischanā tanni 14. Merzi 1870.

Kad tas Wallas pissehta peerakstis pohdneeks Gustav Haase parahdu dehl, konkurse krittis un wiinna manta ofjona pahrdosta, tad teel wiinna parahdu demeji un parahdu nehmeji usajinatti treja mehnescha laika no appasscheja datumā pee Wiezeemas pagasta waldischanas usdostees, jo wehlaft ne weens wairs ne taps klaufts.

Nr. 108. 2

Von dem Gemeinde-Gerichte des im Rurländischen Gouvernement und Doblenschen Kreise belegenen Kronsgutes Siugt ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung an sämtliche Creditore und Debitore der zu Siugt verzeichnet gewesenen, in Riga gelebt habenden, jedoch im December v. J. mit Tode abgegangenen Eheleute Ans und Annette Kleeberg, — ihre Forderungen und zu machenden Zahlungen an den defunctischen Nachlaß, bis zum 14. Mai 1870 als dem einzigen Präklusiv-Angabe-Termin, entweder hier anzumelden und beizubringen, oder aber einer Ausschließung resp. gesetzlichen Pönzalung gewärtig zu sein.

Nr. 56. 2

Siugt, den 17. März 1870.

No tabs pagasta teefas, tabs eesh tursemes gubernijas un Dohbeles aprinku gulleddamas trohnamulshas Dschufte, iset zaur scho ta usfaulshana pee wisseem parraduprassitajeem un parradneeem, to pee Dschufte peerakstis bijuschu Riga dshwojuschu bet Dezemberi 1869 nomirruschu laulatu draugu Ans un Annette Kleeberg, — fawas prassichanas un maffachanas pee tabs atstahlas mantibas to nomirruschu, libds 14. Mai 1870 ta to weenigu isfeshchanas terminu, scheit pee-

melbeht un peenest, jeb islehtgšchanai un pehž kif-
fuma maffadama! strahpei pretti štattitees. Nr. 56.
Dschubstē, tai 17. Merzā 1870. 2

Kad tas Wainišu muišā dšhwodams ka-
lejs klahw Wihgand miris un mantiba palfat
atstajis, tad teel zaur šcho wišfi kam kahdas tainas
prassifchanas jeb dastiba pee winna mantibas buhtu
ušajinai treju mehnefšu laifa no appatschraffitas
deenas, i. i. libš 15. Zulī šch. g. ar geldigahm
parahdšchanahm pee schahs wahls teefas peeteiftees,
jo wehlaft neweens neifis peenemts, bei ta mantiba
tifs pehž kifuma isdallita. Nr. 6. 2
Wainišu waffis teefā, tai 15. April 1870.

Торги. Торг.

Лифляндская Казенная Палата симъ до-
водитъ до свѣдѣнія публики, что 12. Мая сего
года въ 1 часу по полудни будутъ продаваться
въ Лифляндскомъ губернскомъ Казначействѣ съ
публичнаго торга хранящіеся въ ономъ Казна-
чействѣ разнаго рода желѣзныя, чугуныя и
мѣдныя мѣры и вѣсы. № 281. 1
Рига, 21. Апрѣля 1870 года.

Вонъ отъ Ливляндскаго Камералъ-Гофа wird hier-
durch bekannt gemacht, daß am 12. Mai a. c. um
1 Uhr Nachmittags in der Liviländischen Gouver-
nements-Kantlei, die in derselben aufbewahrt wer-
den verschiedenen eisernen, zuseisernen und mess-
ingenen Maaße und Gewichte, öffentlich ver-
steigert werden. Nr. 281. 1
Riga, den 21. April 1870.

Вонъ отъ Рижскаго Городскаго Кассы симъ
приглашаетъ лицъ, желающихъ принять на себя
производство работъ весною настоящаго года
по осушению Ценне, оцѣненныхъ въ 1079 руб.
40 коп., явиться къ торгамъ, которые произ-
водятся будутъ въ Рижской комисіи городской
кассы 30-го ч. Апрѣля и 5-го и 7-го Мая с. г.
въ 12 часовъ полудня, заранее же тѣмъ лицамъ
явиться въ оную же комисію для разсмотрѣнія
подлежащихъ условій. № 626. 3
Г. Рига ратгаузъ, Апрѣля 22-го дня 1870 г.

Рижское Окружное Интендантское Управ-
леніе объявляетъ, что при нижеслѣдующихъ
магазинахъ будутъ продаваться съ публичныхъ
торговъ, на предлагаемыхъ при семъ условіяхъ,
порожные мѣшны и булы различныхъ сортовъ,
а именно:

	мѣшковъ:			кулей:		
	годъ.	требу.	негод.	годъ.	требу.	негод.
Лифляндской губер.						
въ кр. Динамидъ	40	252	—	207	1722	982
въ г. Перновъ	117	600	162	980	1037	924
Аренсбургъ	69	77	81	150	117	144
Курляндской губер.						
въ г. Матавъ	490	612	—	2879	5208	1515
Либавъ	1583	1537	181	2666	2528	1909
Видзавъ	221	48	50	70	—	83 1/2
Эстляндской губер.						
въ г. Ревель	210	1150	629	63	2563	3133
Гансаль	—	120	562	50	837	244
Везенбергъ	30	80	79	663	944	1218
Вейсенштейнъ	—	—	106	—	1117	962
Итого	2760	4503	1850	7728	16073	11234 1/2

а всего мѣшковъ 9116, кулей 35035 1/2; торги
будутъ производиться изъустише, съ допу-
щеніемъ присылки запечатанныхъ объявленій, въ
сроки: по магазинамъ Эстляндіи 14. и 18., а
по прочимъ магазинамъ 18. и 22. числа бу-
дущаго Мая мѣсяца.

Условія

на продажу изъ провіантскихъ магазиновъ Риж-
скаго Военнаго Округа порожнихъ кулей и
мѣшковъ.

1) Продажа изъ провіантскихъ магазиновъ
порожныхъ кулей и мѣшковъ будетъ произве-
дена съ публичныхъ торговъ по сортамъ, на
основаніи особыхъ сортировочныхъ актовъ и
оцѣночныхъ листовъ; при чемъ всѣ сорты бу-
дутъ продаваться партиями въ 500 штукъ въ
тѣхъ магазинахъ, гдѣ таковыхъ матеріаловъ
назначено въ продажу не менѣе 1000 штукъ
по каждому сорту. 2) Со времени вызова къ
торгамъ желающимъ купить матеріалы предо-
ставляется видѣть ихъ ежедневно въ магазинахъ;

о чемъ слѣдуетъ обращаться къ смотрителю или
завѣдывающему магазиномъ. 3) Къ торгу на
покупку кулей и мѣшковъ допускаются лица
всякаго званія и отъ торгующихся залоговъ не
требуется. 4) Утвержденіе торговъ будетъ
зависѣть отъ Военно Окружнаго Совѣта Риж-
скаго Военнаго Округа, и потому лица, за ко-
торыми матеріалы останутся на послѣднемъ
торгѣ и переторжѣ, вносятся въ задатокъ де-
сять процентовъ условленной суммы въ то
мѣсто, гдѣ торги будутъ производиться и ожи-
дають утвержденія торговъ. Въмѣстѣ съ извѣ-
щеніемъ объ утвержденіи торговъ, лица, купив-
шія, матеріалы, получаютъ отъ смотрителя ма-
газина или завѣдывающаго онымъ, если есть
въ томъ мѣстѣ уѣздное Казначейство, платеж-
ное свидѣтельство, по которому и вносятся всю
слѣдующую за купленные материалы сумму
въ Казначейство; полученную же отъ Казна-
чейства квитанцію представляютъ смотрителю
или завѣдывающему магазиномъ, послѣ чего
возвращается имъ и задатокъ. — Въ тѣхъ же
мѣстахъ, гдѣ нѣтъ Казначейства, деньги за
матеріалы представляются смотрителю или за-
вѣдывающему магазиномъ, который выдаетъ
покупателю квитанцію, возвращая задатокъ, или
засчитавъ его въ счетъ платы. 6) Купленные
матеріалы должны быть взяты изъ магазина,
по предварительной уплатѣ денегъ вышеуказан-
нымъ порядкомъ, въ теченіи двухъ недѣль со
дня объявленія объ утвержденіи торговъ. 7)
По истеченіи сказаннаго двухъ недѣльнаго срока,
невыбранные матеріалы будутъ оставлены въ
казнѣ съ удержаніемъ въ ея пользу и десяти-
процентнаго задатка, и 8) При неутвержденіи
торговъ, торгующимся будетъ объявлено это
безъ замедленія, съ возвращеніемъ задаточныхъ
денегъ. № 3180. 3

Die Riga'sche Bezirks-Intendantur-Verwaltung
macht bekannt, daß bei nachbenannten Magazinen
unter den in vorstehender ruffischer Bekanntmachung
aufgeführten Bedingungen leere Säcke und Matten-
säcke verschiedener Gattungen meistbietlich werden
versteigert werden und zwar:

	Сѣки:			Маттенсѣки:		
	branch.	der Me- paratur bedarf.	un- brauch- bare.	branch.	der Me- paratur bedarf.	un- brauch- bare.
Im Liviländ. Gouvern.						
in d. Fest. Dinamünde	40	252	—	207	1722	982
in Pernau	117	600	162	980	1037	924
in Arensburg	69	77	81	150	117	144
Im Kurländ. Gouvern.						
in Mitau	490	612	—	2879	5208	1515
in Riga	1583	1537	181	2666	2528	1909
in Windau	221	48	50	70	—	83 1/2
Im Estländ. Gouvern.						
in Riga	210	1150	629	63	2563	3133
in Rapsal	—	120	562	50	837	244
in Wendenburg	30	80	79	663	944	1218
in Weissenstein	—	—	106	—	1117	962
Summa	2760	4503	1850	7728	16073	11234 1/2

Ueberhaupt 9116 Säcke und 35035 1/2 Mattensäcke,
welche in nachstehend bezeichneten Terminen werden
versteigert werden: bei den Magazinen Estlands am
14. und 18. Mai, bei den übrigen Magazinen am
18. und 22. Mai; schriftliche Angebote werden
ebenfalls entgegengenommen. Nr. 3180. 3

Die Liviländische ritterschaftliche Gestüt-Com-
mission bringt hiermit zur allgemeinen Kenntniß,
daß der alljährlich stattfindende öffentliche Aushet
der im ritterschaftlichen Gestüt zu Torgel erzog-
enen 4 jährigen Pferde, auf den 4. Juni 1870
anberaumt worden und um 12 Uhr Mittags auf
dem Gute Torgel beginnen wird.

Am Tage vorher, d. h. am 3. Juni 1870,
haben aus dem Torgelschen Gestüte Hengste zur
Landeszucht zu empfangen pro 1870:

- 1 & 2) für den Bernau-Jellinschen Kreis: die
Herrn Kirchspielsrichter V. und VI. Bezirks;
- 3) für den Wendischen Ordnungsgerichts-Be-
zirk: der Herr Kirchspielsrichter I. Bezirks;
- 4) für den Balfischen Ordnungsgerichts-Be-
zirk: der Herr Kirchspielsrichter VIII. Bezirks;
- 5) für den Dorpat'schen Ordnungsgerichts-Be-
zirk: der örtliche Herr Ordnungsrichter;
- 6) für den Werro'schen Ordnungsgerichts-Be-
zirk: der örtliche Herr Ordnungsrichter;
- 7) für den Wolmar'schen Ordnungsgerichts-Be-
zirk: die Herrn Kirchenvorsteher des Kirchspiels
Dicksen;
- 8) für den Riga'schen Ordnungsgerichts-Be-
zirk: der örtliche Herr Kreisdeputirte.

Pränumerando pro 1871 haben gleichzeitig
Hengste zu empfangen:

- 9) für den Wendischen Ordnungsgerichts-Be-
zirk: der Herr Kirchspielsrichter IV. Bezirks;
- 10) für den Balfischen Ordnungsgerichts-Be-
zirk: der Herr Kirchspielsrichter V. Bezirks;
- 11) für den Wolmar'schen Ordnungsgerichts-Be-
zirk: die Herrn Kirchenvorsteher des Kirchspiels
Rujen.

12) für den Riga'schen Ordnungsgerichts-Be-
zirk: der örtliche Herr Kreisdeputirte.

Oben bezeichnete Autoritäten werden daher er-
sucht die nöthigen Anordnungen zu treffen, damit
der durch das Loos jedem Bezirke zufallende Hengst
am 3. Juni 1870 im Gestüt in Empfang ge-
nommen werde, widrigenfalls diejenigen Thiere,
für welche keine autorisirten Empfänger sich melden
sollten, der Versteigerung unterliegen. Nr. 536.
Riga im Ritterhause, am 16. April 1870. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen
Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß
das dem hiesigen Oskadisten Adam Stamm gehö-
rige, alhier im 2. Stadttheil sub Nr. 108a bele-
gene Wohnhaus sammt Zubehörungen öffentlich
verkauft werden soll. Es werden demnach Kauf-
liebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb
auf den 19. Mai d. J. anberaumten ersten, sowie
dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-
Termine, Vormittags um 12 Uhr, in Eines Edlen
Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und
Ueberbot zu verlaublichen und sodann wegen des
Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.
Dorpat, Rathhaus am 25. Februar 1870.
Nr. 259. 2

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго прав-
ленія объявляется, что по требованію С.-Петер-
бургской Управы Благочинія, для удовлетво-
ренія частныхъ долговъ майора Федора Федорова
Вьявскаго и жены коллежскаго секретаря Вар-
вары Плаховой на сумму 1. 9811 руб. и 2.
106 руб. будутъ продаваться съ публичныхъ
торговъ принадлежащее Вьявскому и Пла-
ховой, имѣніе состоящее С.-Петербургской гу-
берніи, Лугскаго уѣзда, 1-го стана, въ дер.
Незай, пустоши Апаринной и пожнякъ Острая
Лука и Шули, въ коихъ числится всего земли
разнаго качества 132 дес. 1800 саж., изъ этаго
числа поступило въ пользованіе временно-обя-
заныхъ крестьянъ на 7 душъ 38 дес. 1200
саж., оцѣнено въ 1302 руб. 12 коп. Продажа
эта будетъ производиться въ присутствіи
С.-Петербургскаго губернскаго правленія въ
срокъ торга 28. Апрѣля сего года, съ узакон-
енною чрезъ три дня переторжкою. Жела-
ющие купить сказанное имѣніе, могутъ разма-
тривать въ канцеляріи губернскаго правленія
опись и другія бумаги до продажи сей и публи-
каціи относящіяся. № 1810. 2
Феврала 12. дня 1870 года.

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго прав-
ленія объявляется, что въ исполненіе Указа
Правительствующаго Сената, на удовлетвореніе
долговъ: генералъ-майору Александру Козакову
по сохранной роспискѣ 1,545 р. съ %, капи-
танъ-лейтенанту Ладьянскому по сохранной
роспискѣ 7,840 руб. съ %, губернскаму сек-
ретарю Павлу Износкову по заемному письму
4,345 руб. 60 коп., съ %, инженеръ штабъ-
капитану Владимиру Ладьянскому по сохран-
ной роспискѣ 5,083 р. съ %, Харьковскому 3.
гильдіи купцу Юлію Томсая по счету 125 р.,
купцу Платону Воронкову по сохранной рос-
пискѣ 400 р., крестьянину Прокофію Моска-
ленко 581 р. 59 к., купцу Кириллѣ Ачевскому
по условію 77,500 р., изъ коихъ 25,731 р. 50 к.,
предоставлено на уплату долга по заемнымъ
обязательствамъ, наследникамъ Роменскаго куп-
ца Ивана Терновца, и Харьковской конторѣ
Государственнаго банка по залогоу Сельскихъ
произведеній 30164 р. 32 коп. съ преимущест-
веннымъ удовлетвореніемъ долга Московской
сохранной казнѣ капитала съ % 1,414 р. 67 к.,
назначено во вторичную продажу имѣніе дво-
рянина Якова Яковлева Воропанова, состоя-
щее Курской губерніи Путивальскаго уѣзда 3
стана въ селѣ Рыжовѣ и деревняхъ: старыхъ
Виряхъ, Летучевъ и пустошъ Удачной, въ
коемъ состоитъ земли: усадебной 28 д. 1,560
саж., пахатной 499 д. 210 саж., лѣса срубъ
6 дес. 500 с., сѣнокосныхъ луговъ 56 д. 2120
саж., сѣнокосныхъ луговъ съ кустарниками 64 д.
1440 саж., сѣнокосныхъ луговъ съ дровяными
лѣсомъ 211 д. 1,945 с. выгона 31 д. 1,445 с.,
болота съ дровянымъ лѣсомъ 3 д., подъ лозами
23 д. 1685 с., подъ бичевникомъ 2 д. 230 с.,
итого 927 д. 1,535 с. въ томъ числѣ состоитъ
въ непосредственномъ распоряженіи владѣльца
468 д. 1785 с., и въ постоянномъ пользованіи
крестьянъ 458 д. 1150 саж. Означенные кресть-
яне состоятъ на оброкѣ. Земли принадлежа-
ція владѣльцу Воропанову въ дачахъ: Села Ри-
жовки въ пустоши Удачной и деревнѣ старыхъ
Виряхъ съ урочищемъ Слехвами, размежеваны
и состоятъ въ разныхъ участкахъ, особо отме-

жеванныхъ отъ другихъ владѣльцевъ этихъ дачъ; въ дачѣ-же деревни Летичевкѣ земли не размежеваны и находятся въ чрезполосномъ владѣніи съ прочими владѣльцами; кака-же доля земли принадлежитъ Воропанову изъ цѣлыхъ дачъ села Рижевки, пустоши Удачной, деревень: старыхъ Вирей и Летичевки, не определено потому, что свѣдѣній о количествѣ всей земли въ означенныхъ дачахъ нѣтъ. На описанной землѣ имѣется: Три сараи амбаръ, клуня, двѣ каменные печи, для обжиганія кирпича, раздѣленные каменною стѣною англійскаго устройства. Доходъ можетъ извлекаться чрезъ отдачу въ наймы земель, чрезъ продажу собираемыхъ съ нихъ продуктовъ по 2000 р. въ годъ, и кромѣ того, получается съ временно-обязанныхъ крестьянъ въ годъ оброка 1564 р. 78³/₄ коп. Имѣніе это оцѣнено въ 20,000 р. При назначеніи-же первыхъ торговъ оцѣнка онаго показана вмѣстѣ съ крестьянскимъ надѣломъ въ 39,530 р. сер.

Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія на 6. Мая 1870 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. Желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до сей публикации и продажи относящіяся въ канцеляріи Правленія. Января 12. дня 1870 г. № 912. 1

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что по требованію Екатеринбургскаго губернскаго правленія, на удовлетвореніе долговъ: коллежскому ассессору Голубу по закладной въ остальной суммѣ 4691 р. 37 к. съ $\frac{1}{2}$ съ 19. Января 1865 г. сколько причтется по день уплаты, и въ остальной-же суммѣ: поручику Николаю Ломановскому по контракту 4140 руб. съ неустойкою, Севастопольскому купцу Ивану Пчелинну по контракту 3,400 р. съ неустойкою, поручику Николаю Сабо по заемному письму 2218 р., Харьковскому купцу Ивану Новгородцеву, по 2 векселямъ 2500 р., вдовѣ майора Прасковѣ Курдюмовой по заемному письму 1,600 р. и по роспискѣ 260 р. штабсъ-капитану Николаю Летунскому по 2 векселямъ 3796 р., женѣ поручика Аниѣ Еленовой по векселю и роспискѣ 1272 руб. 20 к., временно-обязанному крестьянину Титу Тимофееву по заемному письму 1100 р., Нахичеванскому мѣщанину Ивану Кушнереву по векселямъ 2651 р., коллежскому секретарю Розальонъ-Сошальскому по роспискѣ 9,760 р. и женѣ поручика Надеждѣ Кулабной по четыремъ векселямъ 6400 руб., назначено во вторичную продажу имѣніе коллежскаго ассессора Ивана Иванова Гладкаго, состоящее Екатеринбургской губерніи, Славяносербскаго уѣзда, во 2 станѣ, при деревнѣ Каменкѣ, въ коемъ состоятъ земли: пахатной и сѣнокосной 1031 д. 534 с. лѣсу дровянаго 25 д. 546 с., усадебной 3 д. 1320 с., подъ проселочными дорогами 10 д. 450 с., подъ каменными мѣстами 198 д. 1722 с. подъ рѣчками и оврагами 2 д. 1685 с., а всего 1,271 д. 1457 с. на показанной каменистой землѣ добывается камень въ плитахъ, способный для употребленія въ зданіяхъ половъ и крытій крышъ. Въ описанномъ имѣніи находятся двѣ деревянные и одна плетневая избы, деревянный амбаръ, водяная мельница о 4. поставахъ, изъ коихъ три мукомольныя, а четвертый о семи ступяхъ, изъ которыхъ двѣ, для сукновальни, а пять, для выдѣлки пшена. Имѣніе это по 10. лѣтней сложности, дохода оцѣнено 30,864 р. сер.

Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія на 7. Мая 1870 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. При этомъ объявляется, что сіи вторичные торги и переторжка будутъ по ст. 2090 т. X части 2 послѣдніе окончательные. Желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до сей публикации и продажи относящіяся, въ канцеляріи Правленія. № 1253. Января 20. дня 1870 года. 1

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что по требованію Новгородскаго губернскаго правленія, на удовлетвореніе долга отставному капитану Ивану Лепехину по заемному письму 3000 руб., назначено во вторичную продажу изъ имѣнія умершей Тихвинской Помѣщицы Акулины Яковлевой Унковой, состоящаго Новгородской губерніи, Тихвинскаго уѣзда при деревнѣ Обарово, (усадебнѣ тожъ) и въ пустошахъ Гускиной и Подборовѣ, 12 выкупныхъ надѣловъ, за которые на основаніи § 168 мѣстнаго положенія слѣдуетъ оброка съ cadaго душеваго надѣла по 9 руб., но крестьяне платятъ по 6 р. 9¹/₃ к.

Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія на 7. Мая 1870 г. съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. При этомъ объявляется, что сіи вторичные торги и переторжка, по 2090 ст. X т. части 2 будутъ послѣдніе окончательные. Желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до производства сей публикации и продажи относящіяся въ канцеляріи Правленія. № 1036. 1 Января 26. дня 1870 г.

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что по требованію Подольскаго губернскаго правленія, на удовлетвореніе: недоимки С.-Петербургской сохранный казны 175 р. по займу 10. Декабря 1857 г. въ 6,600 р., штрафа за не правую апелляцію по дѣлу о возвращеніи фундуша, записаннаго архимандритомъ Физикевичемъ на Говенское училище 258 р. 89 коп., за запасный хлѣбъ 385 руб. 65 коп., Иринѣ Звиздѣ по заемному письму 4,268 р. 28¹/₄ коп. и по эвикціонной записи 1607 р. 14¹/₄ коп., капитану Василью Шрамкову 1200 р., 40 р. 134 р. и 15 р., титулярному совѣтнику Исаю Петрашевскому 1232 р. 1179 р. и 25 р., рядовымъ: Лаврентію Жупанову и Кириллѣ Силину 70 р., помѣщику Петру Чарнецкому 130 р., старшинѣ Терновской волости Сидору Панченкѣ 260 руб., гербовыхъ пошлинъ 10 р. 50 коп., генералу Гинтеру 175 р., Брацлавскому гражданину Антону Малиновскому 274 р. 86 к., штрафа въ казну по сему дѣлу 75 коп., Еврею Гельферу 80 р. Еврейкѣ Хаѣ Штуленковой 48 р., дворянину Леону Помяловскому 150 руб., крестьянину Лукіану Шевчуку 94 р., Еврею Менделю Красноштейну 80 руб., Еврею Абрамкѣ Силару 110 р. Еврею Ушеру Мономуду 162 руб., Еврею Абрамкѣ Лейвиту 150 р. и Еврею Волю Шмуненсону 484 р. 60 коп., назначено въ продажу имѣніе, селеніе Каменокъ, наслѣдниковъ покойнаго помѣщика Ивана Звизды, принадлежащее въ половинной и $\frac{1}{4}$ частяхъ женѣ его Иринѣ Звиздѣ и въ $\frac{6}{7}$ частяхъ дворянамъ: Леонарду Лозинскому, Ивану Піотровскому, Марцеліи Жилинской и Отыльдѣ-Андріаннѣ Венгловской, состоящее Подольской губерніи, Гайсинскаго уѣзда въ 3-мъ станѣ, въ коемъ всей земли 1058 д. 1482 с., изъ числа сей земли состоятъ въ пользованіи крестьянъ 489 д. 321 с. за тѣмъ по исключеніи изъ 1058 д. 1472 саж. половины и съ другой половины, одной седьмой части принадлежащихъ Иринѣ Звизды, на долю $\frac{6}{7}$ частей обремененныхъ долгами, приходится земли: пахатной 387 д. 2176 саж., подъ усадьбами и огородами 20 д. 874 саж., церковной съ сѣнокосомъ 14 д. 1104¹/₂ саж., подъ хуторами и пасычниками 1 д. 1676 с., подъ прудами и рудами 12 д. 2122¹/₆ саж., подъ лѣсами и заростями 13 д. 194¹/₂ с., подъ дорогами, суголовами, оврагами и выгонами 3 д. 719 с. итого 453 д. 1684⁵/₆ саж., изъ того числа состоятъ въ пользованіи крестьянъ: пахатной и сѣнокосной 204 д. 1250 саж. подъ усадьбами и огородами 6 д. 190 с., церковной и сѣнокосомъ 14 дес. 1104¹/₂ саж., затѣмъ на долю владѣльцевъ частей, обремененныхъ долгами приходится земли удобной и неудобной 228 д. 1540²/₃ саж., всѣ вышеозначенныя земли состоятъ въ одной окружной междѣ; почти вся поверхность земли ровная, почва земли черноземная удобная къ обсемянению всякаго рода хлѣбомъ безъ помощи навоза, строенія: два деревянные дома, первый длиною 9, шириною 3 саж. и второй длиною 7, шириною 3¹/₂ саж., флигель длиною 4, шириною 2¹/₂ саж. два деревянные-же строенія, въ которыхъ производится продажа питей, первое длиною 9, шириною 5 саж. и второе длиною 20, шириною 9 саж. Изъ этихъ строеній первый домъ считается Ирины Звизды, а двѣ состоятъ въ спорѣ между наслѣдниками обремененныхъ и необремененныхъ долгами частей села Каменокъ; кромѣ того водяная мельница о 2. станкахъ съ 2. водяными колесами, и прочія разнаго рода хозяйственныя строенія. На описанную часть имѣнія приходится ежегоднаго чистаго дохода 1,924 р. 29 коп., стоимость всего описаннаго имѣнія с. Каменокъ определена по 10 лѣтней сложности дохода 47,766 р., а стоимость обремененной долгами части того имѣнія въ 20,645 р.

Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія на 8. Мая 1870 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. При этомъ предъявляется, что сіи вторичные торги и переторжка, по ст. 2090 т. X ч. II будутъ послѣдніе окончательные. Желающіе могутъ разсматривать опись и бу-

маги до производства сей продажи относящіяся въ канцеляріи Правленія. 2
Февраля 6. дня 1870 года. № 1610.

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что по требованію Виленскаго губернскаго правленія, на удовлетвореніе долговъ по рѣшеніямъ С.-Петербургскаго окружнаго суда: женѣ-подпоручика Аваріи Терebeneвой 4,982 руб. съ $\frac{1}{2}$ и коллежскому ассессору Бенедикту Стефановскому 1,946 р. съ $\frac{1}{2}$, назначено во вторичную продажу имѣніе, Фольваркъ Новинка, отставнаго корнета Венцеслава Карлова Коссова, состоящее Виленской губерніи, Дисненскаго уѣзда, въ 1. станѣ, къ коемъ земли: усадебной 4 д., пахатной 36 д., сѣнокосной 15 д. подъ лѣсомъ 120 дес., и того 175 д., которая состоитъ въ одной окружной междѣ; деревянный домъ на каменномъ фундаментѣ прочный, крытъ соломою, длиною и шириною 5 саж., и другія разнаго рода хозяйственныя строенія. Имѣніе это, по 10 лѣтней сложности дохода оцѣнено въ 5,928 р.

Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія на 8. Мая 1870 года съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. При этомъ объявляется, что сіи вторичные торги и переторжка, по ст. 2090 т. X ч. 2. будутъ послѣдніе окончательные. Желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до производства сей публикации и продажи относящіяся въ канцеляріи Правленія. 1
Февраля 25. дня 1870 г. № 2396.

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что въ исполненіе Указа Правительствующаго Сената, на удовлетвореніе долга Киевской конторѣ Государственнаго банка, по протестованному векселю за произведенными уплатами капитала 6,760 руб. 50 к. $\frac{1}{2}$ исчисленныхъ по 24. Іюля 1869 г. 1,617 руб. 61 к. и штрафныхъ 111 р. 50 коп. итого 8,489 р. 61 коп., кромѣ того $\frac{1}{2}$ съ 24. Іюля 1869 г. за каждые сутки по 1 р. 13 коп. и Шкловскому казенному Еврейскому училищу 1. разряда 412 руб. 91¹/₂ коп., назначено во вторичную продажу имѣніе Коныскаго купца Арона Залкина, состоящее Могилевской губерніи въ м. Шкловѣ, заключающееся въ каменномъ старомъ требующемъ значительныхъ исправленій и передѣлокъ, 2 этажномъ домѣ съ балкономъ, о 13 комнатахъ съ 2 кухнями, лавкою, кладовою и погребомъ; при домѣ находятся два деревянные флигеля, первый объ одной, а второй о трехъ комнатахъ съ кухнею, амбаръ и возовня; означенный домъ состоитъ по школьной улицѣ на владѣльческой землѣ, которой подъ строеніемъ и дворомъ, въ длину 16 и ширину 17¹/₄ саж., имѣніе это оцѣнено въ 7450 р.

Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія на 8. Мая 1870 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. Желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до производства сей публикации и продажи относящіяся, въ канцеляріи Правленія. № 2336.
Февраля 25. дня 1870 года. 1

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что въ присутствіи правленія 8. числа Мая мѣсяца 1870 г. съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, будетъ продаваться, принадлежащая умершему генералъ-майору Барону Леопольду Корфу, земля въ количествѣ 4784 дес. 2216 саж., въ числѣ коей удобной 4100 дес. и неудобной 684 дес. 2216 саж., состоящая С.-Петербургской губерніи, Шлиссельбургскаго уѣзда, 2 стана, при Ладомскомъ озерѣ, въ пустошѣ Вагановой, мѣстоположеніе коей низменное, поросшее частью дровинымъ лѣсомъ разныхъ породъ, каковая земля оцѣнена въ 9568 р. и продажа оной слѣдуетъ для покрытія числящейся на баронѣ Корфѣ, по залогодательству за купца Шайкевича и Фейгина, казенной недоимки по откупамъ въ суммѣ 18,924 р. 55¹/₂ к.

Желающіе купить означенную землю могутъ разсматривать въ канцеляріи губернскаго Правленія опись и другія бумаги до сей продажи и публикации относящіяся. № 1444. 1
Января 29. дня 1870 года.

Личн. Вице-Губернаторъ Ю. фонъ Кубе.

Старшій секретарь Г. ф. Штейнъ.

Неофициальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Die Weizenarten. (Schluß.)

Auch die Einteilung in Winter-, Sommer- und Wechselweizen, ist nur so lange gültig, als man sie gelten lassen will, denn man ist im Stande aus Winter- und Wechselweizen mit der Zeit guten Sommerweizen zu ziehen, während sich wiederum jeder Sommer- und Wechselweizen in Winterweizen überführen läßt.

Ohne nun auf die einzelnen der zahlreichen Varietäten eingehen zu wollen, möchten wir nur anführen, daß sich einzelne derselben durch besondere Vorzüge des Kornes, durch reichen Ertrag, oder durch Auspruchslosigkeit in Bezug auf Bodenanprüche auszeichnen, während andere wieder wegen ihrer geringen Neigung zum Lagern und ihre Widerstandsfähigkeit gegen den Rostpilz ausgezeichnet sind. Auch in England, wo dieser Weizen in weit größerem Maßstabe gebaut wird, als der sogenannte englische Weizen *Triticum turgidum* und in Nordamerika sind eine Reihe vortrefflicher Varietäten entstanden, die theilweise nach Deutschland geführt und dort angebaut werden. Die meisten derselben gehören dem Grannen- oder Kolbenweizen an, welche beide sich überhaupt eines weit größeren Bestandes erfreuen, als die im Ertrage quantitativ und qualitativ gegen sie zurückstehenden Varietäten des Sichel- und Sichelweizens.

Die zweite Weizenart, welche eine Stelle unter den Feldfrüchten einnimmt, ist der englische Weizen, *Triticum turgidum*. Englischer Weizen wird er genannt, weil Deutschland ihn aus England erhielt, nicht aber, weil er in England besonders häufig gebaut wird, was gar nicht der Fall. In seiner ganzen Erscheinung gleicht diese Weizenart sehr dem gemeinen Weizen, nur hat die kräftige und stets stark begrannete Aehre ein mehr gerstenförmiges Ansehen, weil die Blüthen der Aehren so gestellt sind, daß sie gleich denen der Gerste regelmäßige Zeilen auf der Aehre bilden, was bekanntlich beim gemeinen Weizen nicht der Fall. Der gewöhnliche englische Weizen hat auch viele Varietäten, die man nach der Farbe und Form der Körner und Spelzen unterscheidet. Auch bei ihm giebt es Sommer- und Winterfrucht. Man baut den englischen Weizen nur da, wo der gemeine Weizen nicht gedeihen will, denn er liefert weder die hohen Erträge noch die schöne Brodfrucht, wie dieser. Seine Vorzüge bestehen in dem festen, dem Lagern widerstehenden Stroh und der Eigenschaft, fast gar nicht vom Rost befallen zu werden, wovon der Grund jedenfalls in der festen Structur seiner schiffigen Blätter und Stengel zu suchen ist, die dem Eindringen der Rostsporen einen unüberwindlichen Widerstand entgegenstellen.

Eine höchst merkwürdige Abart dieses englischen Weizens ist der Wunder-, Reich-, Josephs-, Pyramiden- oder Niesenweizen auch *Triticum compositum* genannt. Seine Aehre hat statt der kleinen Aehren, welche an der Spindel gewöhnlicher Weizenarten zu sitzen pflegen, wieder zum größten Theile vollständige Aehren, so daß sie einen förmlichen Aehrenbüschel bildet und leicht zu der Ansicht verleitet, daß dieser Weizen wenigstens hundertfältige Frucht tragen müsse. Dem ist leider nicht so, denn diese großen Aehren werden durch den Umstand wieder aufgewogen, daß sie recht dünn zu stehen pflegen, sich überhaupt in ihrer ganzen Ausbildung nur zu zeigen pflegen, sobald dem Weizen reichliches Land und ein sehr

warmer Sommer in seiner Entwicklung zu Hilfe kommen. Fehlen diese Bedingungen, so sind die Aehren schmaler und zuletzt kann man sie nicht von denen des gewöhnlichen englischen Weizens unterscheiden. Trotzdem behalten auch die auf diese Weise zurückgegangenen Pflanzen die Fähigkeit, wieder die großen verästelten Aehren zu erzeugen, sobald ihre Saat in passenden Boden gelangt.

Der Wunderweizen wird als Winter- oder Sommerfrucht gebaut, seine ziemlich kleinen Körner stehen, wie die des gemeinen englischen Weizens, an Güte denen des *Triticum vulgare* nach. Daß der Weizen wirklich von Samen der in den Pyramiden gefunden ist, abstammen soll, wird jeder vernünftige Mensch der sich etwas um Leben und Wachstum der Pflanzen gekümmert hat, als eine Unwahrheit ansehen müssen. Uebrigens ist dieses nicht die einzige Getreideart, bei der die Pyramiden oder die Mumien zu Hilfe genommen sind, um ihr zu Ansehen zu verhelfen. Reisende Engländer bringen noch heute Mumienweizen mit, den sie selbst in den Pyramiden und unter Mumien gefunden haben und die ägyptischen Fremdenführer kennen zu gut ihren Vortheil, um nicht von ihrer Seite für die Nichterschöpfung ihrer kleinen Mumienweizen-Magazine Sorge zu tragen.

Die dritte Art des sogenannten wahren Weizens heißt Bart- oder Glasweizen, auch arabischer Weizen, *Triticum durum*; sie unterscheidet sich von den vorigen Arten durch ihre längeren, dünnhäutigen Spelzen, die in eine Stachelspize verlaufen. Ihre starken Grannen sind so gestellt, daß sie aussehen, als wären sie etwa einen Zoll vom Ende der Aehre mit der Scheere beschneiden; denn die Spitzen derselben liegen fast in einer Ebene.

Dieser Bartweizen wird bei uns gar nicht, in Deutschland dagegen hin und wieder gebaut; aber auch für Deutschland ist der Bartweizen, der nur als Sommerfrucht vorkommt, nicht passend. Er verlangt ein weit heißeres Klima, um eine wirklich nützliche Feldfrucht zu werden und so sehen wir ihn denn, während er in Deutschland gewachsen, ein recht schlechtes Mehl giebt, in Italien und Kaukasien sich vorzüglich entwickeln und Früchte liefern, die ein sehr gutes Mehl geben. Auch in Spanien, besonders in der Provinz Granada, wohin er durch die Mauren aus Afrika gebracht ist, findet man ihn mit Vortheil angebaut.

Die vierte Art des Weizens ist der polnische Weizen *Triticum polonicum*. Er hat ein vor den übrigen Weizenarten ausgezeichnetes Aeußeres, indem seine dünnen häutigen Spelzen, die über sechs Linien lang sind, wie seine vierseitige lockere Aehre ihm mehr das Aussehen einer riesigen Roggenart, als eines Weizens geben. In der That haben Industrieller diesen Umstand auszunutzen gesucht und der polnische Weizen ist längere Zeit hindurch als Riesen-Staubentroggen, Riesenstachelsroggen, Riesenwundergerste u. ein Gegenstand der Reclame und der industriellen Unverschämtheit gewesen. Zudem paßt der nur als Sommerfrucht gebaute polnische Weizen durchaus nicht für deutsche Verhältnisse, indem hier seine Aehre immer locker und körnerarm bleibt, wenigstens sich auch die Pflanze zuweilen recht kippig und kräftig entwickelt, was um so mehr in das Auge fällt, als die ganze Pflanze wie mit einem bläulichen Reife ähnlich dem, der auf manchen Kohlrarten vorkommt, bezogen ist. Sein Anbau wird hin und wieder in den südöstlichen Ländern Europas, in der südlichen Schweiz, Frankreich, Spanien und auf den Balearen gefunden.

Von den spelzartigen Weizen ist der wichtigste der eigentliche Spelz, Spelt oder Diefel. Seine Aehren, die denen unseres gewöhnlichen Weizens recht ähnlich

sehen, nur etwas schlanker erscheinen, sind beinahe vierseitig und unterscheiden sich hierdurch von dem Emmer und Einkorn, deren Aehren platt sind und der zweizeiligen Gerste ähneln. Der Spelz ist in Schwaben und in der Schweiz das eigentliche Brodgetreide, wird aber auch recht häufig in den Rheinländern, Frankreich, Spanien und Italien gebaut. Er gedeiht überall, wo Weizen wächst und ist noch genügsamer als dieser; zudem ist er von Rost, Brand und dem Lagern fast ganz verschont und auch die Vögel lassen ihn meistens in Ruhe. Trotzdem er in Norddeutschland und auch bei uns sehr gut gedeihen würde, wird er doch dort und hier nicht gebaut, indem wir ihm unsern Roggen vorziehen. Das aus dem Spelzweizenmehl gebackene Brod ist nämlich nur einen Tag lang ziemlich wohlgeschmeckend, dann aber wird es so trocken, hart und alibacken, daß es kaum zu essen ist. Außerdem muß man für den Spelz, dessen Körner fest in den Deckblättern sitzen, so daß im Verkaufsgetreide meistens die kleinen Aehren zusammenhängend sind, einen besondern Mühlgang haben, um die Körner vor dem Mahlen von diesen Hüllen zu befreien.

Der Spelz kommt ebenso wie der Weizen in begraunten und unbegraunten Varietäten vor, die außerdem noch durch die Farbe ihrer Aehren in weiße, rothe und dunkle Spielarten zerfallen. Auch der Spelz wird als Winterfrucht und Sommerfrucht gebaut, als letztere aber nur zur Aushilfe und da, wo der Winterspelz nicht gedeiht, denn er steht diesem im Ertrage bedeutend nach. In der Schwere der Körner steht der Spelz unserm Weizen nur wenig nach.

Der Emmer, *Triticum dicoccon* oder *amyleum* hat zweizeilige zusammengedrückte Aehren, die in fast allen Varietäten lange Grannen zeigen, überhaupt so aussehen, als gehörten sie zu den Gerstenarten. Auch bei ihm bleiben die Körner in den Aehren, deren jedes zwei enthält. Er hat dieselben Vorzüge wie der Spelz, ist ein sicheres Getreide und nimmt mit Haferboden vorlieb. Auch bei ihm unterscheidet man Varietäten mit längerer und mit gedrungener Spindel, die sowohl als Winter- als auch als Sommerfrucht gebaut werden. Sein Anbau kommt meistens da vor, wo der Spelz auch gebaut wird, also in Schwaben, dem Elsaß u. In gebirgigen rauhen Gegenden zieht man ihn sogar dem hier nicht so sicher gedeihenden Spelze vor.

Eine Varietät des Emmers zeigt dieselben verästelten Aehren die wir beim Wunder- oder Traubenweizen bemerken. Natürlich heißt dieselbe Wunderemmer, obgleich sie in wirtschaftlicher Beziehung den andern Emmerpielarten durchaus nicht vorzuziehen ist.

Die letzte der Spelzweizenarten ist das Einkorn, *Triticum monococcon*. Dasselbe hat ebenfalls eine platte, gerstenähnliche, begrannete Aehre; jedoch besitzt jedes kleine Aehrchen nur ein Korn und eine Granne im Gegensatz zum Emmer. Das Einkorn ist jedenfalls die genügsamste Weizenart, welcher die dürrsten und magersten Acker zugewiesen werden, die aber dennoch immer einen Ertrag liefert. Für manche Gebirgsgegenden ist deshalb das Einkorn ein wahrer Schatz, während es die intensivere Landwirtschaft beinahe ganz aus ihrer Liste gestrichen hat. Das Einkorn wird gewöhnlich zweijährig, aber auch einjährig gebaut. Es ist ein schlechtes Brodgetreide, liefert aber gute Grütze und Graupen, worin es unserer Gerste ähnelt. Es kommt in nur einer Varietät vor und sein Anbau findet sich besonders noch in den deutschen Gebirgsländern, in Frankreich und auch in Spanien, wo es noch allgemein gesät wird.

B. R.

Частныя объявленія.

Белантмачуи.

Das Landwirthschaftliche Maschinenlager

von

Frisk & Wieprecht

große Jacobsstraße Nr. 1, neben der Börse,

empfehlst den Herren Landwirthen für die bevorstehenden Frühjahrsarbeiten die durch ihre

Billigkeit und solide Arbeit

sich ganz besonders auszeichnenden

Schwedischen Pflüge, mit Holz- und Eisengestell, ein- und zweispännig,

do. Bickack-Eggen, leichte und schwere,

do. Saateinpflüger, mit Holz- und Eisengestell,

do. Karren-Kleesämaschinen u. u.

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beitragen, betreffend die Ermittlung von Personen, Capitalien und Vermögen und zwar zu den Gouv.-Zeitung: 1) zu Nr. 13 der Bialistischer, Nr. 22 der Lauenburger, Nr. 25 der Simbirskischen, Nr. 21 der Twerischen, Nr. 12 der Tschernigowschen, Nr. 3 und 7 der St. Petersburgischen; 2) Torgpublicationen zu Nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 der St. Petersburgischen Gouv.-Zeitung.

Довозено цензурою. Рига, 27. Апрѣля 1870 г.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замѣт).

Lieferungen

landw. Maschinen

aus seinen bewährten ausländischen Bezugsquellen
übernimmt nach wie vor

P. van Dyk, Riga.

Frische, gutkeimende

Wicken, Timothy- u. rothe
Kleesaat,

sowie

Futter-Rübsamen

verkauft L. Goerke & Co.

Sünderstraße Nr. 12.

Редакторъ А. Клиггенбергъ.